

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená v zmysle ustan. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

Článok I. Zmluvné strany

1. **Názov:** **Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania (NARMSP)**
Registrácia: záujmové združenie právnických osôb zapísané
Obvodným úradom v Bratislave pod reg. č.:
OVVS/457/1997-Ta
Sídlo: Miletičova 23, 821 09 Bratislava 2
V zastúpení: Ing. Milan Jankura, generálny riaditeľ
IČO: 30 845 301
Bank. spojenie: VÚB, a.s, pobočka Bratislava – Ružinov
Číslo účtu: 1693241-062/0200
Kontaktná osoba: Katarína Schmidtová
Tel./Fax: 02-502 44 500 / 02-502 44 501
e-mail: schmidtova@nadsme.sk

(ďalej len „**Agentúra**“)

2. **Obchodné meno:** **ČH HORNETS PRODUCTION s.r.o.**
Registrácia: spoločnosť zapísaná v registri Okresného súdu Košice I,
oddiel Sro, vložka číslo: 19754/V
Sídlo: Skladná 38, 040 01 Košice
V zastúpení: Ing. Konštantín Hudák, konateľ
IČO: 36 770 248
IČ DPH : SK2022371406
Bank. spojenie: 2620166166 / 1100 Tatra Banka
Kontaktná osoba: Ing. Konštantín Hudák
Tel./Fax:
e-mail:

(ďalej len „**Partner**“)

Článok II. Úvodné ustanovenia

1. Agentúra je vykonávateľom programu 07K 02 1F **Podpora úspešnej podnikateľskej praxe a výchovy k podnikaniu** (ďalej len „program“), ktorý bol vyhlásený Ministerstvom hospodárstva SR dňa 16. 09. 2009 (OV 178A/2009). V rámci tohto programu Agentúra vyhlasuje a organizuje súťaž „**Podnikateľka Slovenska**“ (ďalej len „Súťaž“). V roku 2009 bude vyhlásený v poradí 10. ročník tejto Súťaže.
2. Agentúra si vyhradzuje právo používania názvu a loga Súťaže.
3. Partner sa zaväzuje Agentúre zabezpečiť mediálny priestor, ktorý je nevyhnutne potrebný na propagáciu a medializáciu Agentúry a Súťaže v súlade s programom a touto zmluvou.
4. Partner vyhlasuje, že si je vedomý skutočnosti, že služby, ktoré budú zabezpečené na základe tejto zmluvy sú financované z prostriedkov štátneho rozpočtu, nakladanie s ktorými podlieha osobitným predpisom a pravidlám v zmysle platných právnych predpisov.

Článok III. Predmet zmluvy a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Partner sa zaväzuje pre Agentúru zabezpečiť mediálny priestor, ktorý je nevyhnutne potrebný na propagáciu a medializáciu Agentúry a Súťaže (ďalej len „mediálny priestor“) a to:
 - a) v printových médiách s celoštátnou pôsobnosťou
 - b) v rozhlasových médiách s celoštátnou pôsobnosťou
 - c) v televíznych médiách s celoštátnou pôsobnosťou.
2. Partner sa zaväzuje zabezpečiť mediálny priestor pre Agentúru v čase od podpisu tejto zmluvy do 31. 12. 2009. Partner sa zaväzuje zabezpečiť priestor podľa podmienok určených v programe a v tejto zmluve.
3. Výber konkrétnych médií ako aj objem mediálneho priestoru v jednotlivých vybraných médiách, ktoré Partner zabezpečí pre Agentúru na propagáciu a medializáciu Súťaže, bude určený podľa požiadaviek Agentúry v Mediálnom pláne.
4. Agentúra sa zaväzuje uhradiť Partnerovi za zabezpečovanie mediálneho priestoru podľa bodu 1. až 3. tohto článku odmenu vo výške 16 810,- EUR s DPH (slovom: šesťnásťtisícosemstodesať eur).
5. Súčasťou odmeny sú všetky náklady Partnera na zabezpečenie mediálneho priestoru podľa tohto článku zmluvy. Výška odmeny uvedená v bode 4. tohto článku je konečná.

6. Agentúra sa zaväzuje uhradiť odmenu podľa bodu 4. tohto článku na základe faktúry vystavenej Partnerom. Faktúra musí spĺňať náležitosti účtovného dokladu, inak nebude preplatená. Faktúra je splatná do 30 dní odo dňa jej doručenia Agentúre.
7. Faktúra podľa bodu 6. tohto článku musí byť doručená Agentúre najneskôr do 15. 03. 2010, inak nebude preplatená.

Článok IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Agentúra sa zaväzuje:
 - a) pri plnení tejto zmluvy rešpektovať a chrániť záujmy Partnera a postupovať s náležitou starostlivosťou,
 - b) uhradiť Partnerovi odmenu v prípade zabezpečenia mediálneho priestoru podľa podmienok určených v programe a v tejto zmluve,
 - c) poskytnúť Partnerovi súčinnosť potrebnú na zabezpečenie mediálneho priestoru na propagáciu a medializáciu Agentúry a Súťaže.
2. Partner sa zaväzuje:
 - a) zabezpečiť mediálny priestor pre Agentúru v súlade s podmienkami určenými v programe a v tejto zmluve a to v čase určenom podľa bodu 2. Článku III. tejto zmluvy.
 - b) postupovať pri zabezpečení mediálneho priestoru s odbornou starostlivosťou,
 - c) viesť evidenciu zabezpečeného mediálneho priestoru a na požiadanie Agentúry informovať Agentúru o aktuálnom stave zabezpečovania mediálneho priestoru,
 - d) včas poskytnúť Agentúre všetky informácie potrebné na riadne splnenie povinností, pokiaľ z povahy nevyplýva, že si ich má Agentúra obstaráť sama,
 - e) vrátiť Agentúre uhradenú odmenu alebo jej časť v prípade, ak bol mediálny priestor zabezpečený v rozpore s podmienkami určenými v programe alebo v tejto zmluve.
3. Agentúra má právo odmietnuť uskutočniť plnenie pre Partnera v prípade, ak zo strany Partnera neboli splnené všetky zmluvne dohodnuté povinnosti.
4. Partner má právo:
 - a) na dohodnuté plnenie od Agentúry, v prípade splnenia podmienok stanovených programom a touto zmluvou,
 - b) byť dostatočne informovaný o všetkých skutočnostiach potrebných na zabezpečenie mediálneho priestoru pre Agentúru.

Článok V. Kontrola

1. Ministerstvo hospodárstva SR, Agentúra a kontrolné orgány štátnej správy sú oprávnené vykonať kontrolu verejných prostriedkov, uhradených Partnerovi ako

odmena za zabezpečenie mediálneho priestoru podľa tejto zmluvy, v súlade so zákonom č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s podmienkami určenými v programe a v tejto zmluve.

2. Partner je povinný pri výkone kontroly podľa bodu 1. tohto článku poskytnúť príslušným orgánom všetku potrebnú súčinnosť. Partner je povinný najmä:
 - a) umožniť povereným pracovníkom orgánu vykonávajúceho kontrolu (ďalej len „poverení pracovníci“) vstup do svojich priestorov
 - b) zabezpečiť materiálne podmienky na výkon kontroly, najmä poskytnúť zodpovedajúce priestory, počítače, kopírovacie a iné prístroje potrebné na výkon kontroly
 - c) sprístupniť všetky dokumenty, účtovné doklady a iné listiny súvisiace so zabezpečením mediálneho priestoru podľa tejto zmluvy a umožniť povereným pracovníkom vyhotovenie fotokópií týchto dokumentov
 - d) na základe žiadosti odovzdať povereným pracovníkom originály dokumentov, účtovných dokladov a iných listín súvisiacich so zabezpečením mediálneho priestoru podľa tejto zmluvy
 - e) poskytnúť povereným pracovníkom potrebné vysvetlenia ku kontrolovaným skutočnostiam.

Článok VI. Skončenie zmluvy

1. Zmluva zaniká:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá,
 - b) dohodou zmluvných strán
 - c) odstúpením od zmluvy

Článok VII. Odstúpenie od zmluvy

1. Agentúra je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy, ak
 - a) Partner nezabezpečí mediálny priestor podľa podmienok určených v Článku III. alebo v Článku IV. tejto zmluvy alebo
 - b) Partner nedoručí Agentúre faktúru v zmysle Článku III. bod 6. a bod 7. zmluvy ani do 15. 03. 2010.
2. Odstúpenie od zmluvy je účinné okamihom doručenia odstúpenia Partnerovi. Ak sa odstúpenie nepodarí doručiť na adresu Partnera uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, považuje sa odstúpenie za doručené, dňom jeho vrátenia Agentúre ako nedoručeného, a to aj v tom prípade, ak sa Partner o nedoručení odstúpenia nedozvedel.
3. V prípade odstúpenia od zmluvy, sa zmluva ruší od počiatku a Partner nemá právo na úhradu odmeny za zabezpečenie mediálneho priestoru podľa tejto

zmluvy, a to ani v tom prípade, ak zabezpečil propagáciu a medializáciu Agentúry a Súťaže.

Článok VIII. Vrátenie uhradenej odmeny alebo jej časti

1. Agentúra je oprávnená požadovať vrátenie odmeny uhradenej Partnerovi za zabezpečenie mediálneho priestoru podľa tejto zmluvy alebo jej časti v prípade, ak sa preukáže, že Partner pri zabezpečení mediálneho priestoru podľa tejto zmluvy, konal v rozpore s podmienkami ustanovenými v programe alebo v tejto zmluve.
2. Partner je povinný vrátiť uhradenú odmenu alebo jej časť na základe písomnej výzvy Agentúry na vrátenie uhradenej odmeny alebo jej časti (ďalej len „výzva na vrátenie“) a to do 15 dní od doručenia tejto výzvy na vrátenie. Ak sa výzvu na vrátenie nepodarí doručiť na adresu Partnera uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, považuje sa táto výzva na vrátenie za doručenú, dňom jej vrátenia Agentúre ako nedoručenej, a to aj v tom prípade, ak sa Partner o nedoručení výzvy na vrátenie nedozvedel.
3. V prípade ak Partner nesplní povinnosti špecifikované v bode 2. tohto článku zmluvy, je povinný poskytnuté prostriedky vrátiť na základe rozhodnutia príslušného orgánu podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, spolu so sankciami uloženými príslušným orgánom.

Článok IX. Platnosť a účinnosť zmluvy

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do 31. 01. 2010, okrem ustanovení Článku V. a Článku VIII. zmluvy, ktoré sa uzatvárajú s účinnosťou do 5 rokov od úhrady odmeny za zabezpečenie mediálneho priestoru podľa Článku III. tejto zmluvy.
3. V prípade vzniku povinnosti vrátiť uhradenú odmenu alebo jej časť podľa Článku VIII. tejto zmluvy, zmluvný vzťah založený touto zmluvou, trvá až do vysporiadania všetkých vzájomných práv a povinností.

Článok X. Záverečné ustanovenia

1. Ak nie je v zmluve uvedené inak, riadia sa zmluvné vzťahy príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

2. Zmeny a doplnky k tejto zmluve sa môžu vykonať len formou očíslovaných dodatkov odsúhlasených oboma zmluvnými stranami.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je program a Mediálny plán.
4. Zmluvné strany si zmluvu pozorne prečítali, vyhlasujú, že jej obsahu porozumeli a podpisom potvrdzujú svoju slobodnú vôľu upraviť vzájomné vzťahy podľa jej obsahu.
5. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, pričom 2 rovnopisy sú určené pre potreby Agentúry a 2 rovnopisy pre potreby Partnera.

V Bratislave dňa 2. 11. 2009

V Bratislave dňa 2. 11. 2009

Za Agentúru:

Za Partnera:

Ing. Milan Jankura
generálny riaditeľ

Ing. Konštantín Hudák,
konateľ